



CIUDAD DE WATSONVILLE
PROGRAMA DE JARDINERÍA PARA LA CONSERVACIÓN DE AGUA
Solicitud de Reembolso de Conservación de Agua

320 Harvest Drive ♦ Watsonville ♦ California 95076

Teléfono (831) 768-3133 ♦ Fax (831) 763-4060

Este reembolso requiere una visita previa a la instalación del sitio y una inspección posterior a la instalación por parte del Representante del Programa de Conservación del Paisaje de la Ciudad de Watsonville. Lea los requisitos del programa de reembolsos en el reverso de esta solicitud y complete esta página. Todas las solicitudes de reembolso requieren la firma del propietario.

Typo de Cuenta: Unifamiliar Multifamiliares Comerciales Institucionales Irrigación Otro

Departamento de Obras y Servicios Públicos Número de Cuenta: _____

Esta solicitud de reembolso está hecha por: _____
 Nombre del solicitante (se imprimirá en el cheque)

 Dirección de la propiedad (donde se rehabilita el paisaje) Ciudad Código postal

 Dirección postal del solicitante (si es diferente de la dirección de la propiedad) Ciudad Estado Código postal

 Número de teléfono durante el día

 Número de teléfono durante la noche

 Dirección de correo electrónico

Área total ajardinada (pies cuadrados)	X \$1.00/ft²	Reembolso total solicitado*
		\$

* Descuento máximo de \$1000/año para clientes residenciales y \$2,000/año para clientes multifamiliares, comerciales e institucionales

Materiales del proyecto y costos de instalación Adjunte recibos originales y marque todos los que apliquen abajo	COSTO TOTAL del Proyecto
<input type="checkbox"/> Plantas de uso de agua baja o cero <input type="checkbox"/> Abono orgánico o mantillo <input type="checkbox"/> Frutales y/u otras plantas perennes comestibles <input type="checkbox"/> Materiales permeables para patios y caminos <input type="checkbox"/> Materiales de irrigación eficiente y riego de goteo <input type="checkbox"/> Materiales de riego con aguas grises	\$

He leído, entiendo y estoy de acuerdo con los Requisitos del Programa de Reembolsos como se indica anteriormente:

Firma del solicitante: _____ Fecha: _____

Firma del propietario de la propiedad: _____ Fecha: _____
 (si es diferente del solicitante)

Uso de la Ciudad Solamente:

Fecha de la Visita al Sitio de Preinstalación/Preaprobación: _____ Fecha de la Inspección Posterior a la Instalación: _____

Solicitud Aprobada Por (Personal de LWC): _____ Area Irigado con Aguas Grises (si aplica): _____

Aprobado por Rebaja de la Ciudad \$ _____ Reembolso de Subvención Aprobado \$ _____ Reembolso Total Aprobado \$ _____

Aplicación Negado Razón: _____

Revisor del Personal: _____ Fecha: _____



PROGRAMA DE REEMBOLSO PARA JARDINERÍA PARA LA CONSERVACIÓN DE AGUA

REQUISITOS y ACUERDO DE PROYECTO DE CLIENTE

1. Este reembolso requiere una visita previa al sitio por parte de un representante del Programa de Conservación del Agua del Paisaje (LWC) de la Ciudad de Watsonville. La Ciudad proporcionará al solicitante un formulario de aprobación previa que deberá firmar el solicitante en el momento de la visita al sitio de aprobación previa. **No inicie el proyecto de paisaje hasta después de una visita al sitio de aprobación previa.**
2. El área existente que se va a sombrear debe ser irrigada por un sistema de rociadores enterrados u otro sistema de irrigación por aspersión aérea y debe mantenerse formalmente.
3. El sistema de riego existente debe ser reemplazado con riego por goteo subsuperficial, tapado permanentemente o removido. Cualquier nuevo sistema de riego debe cumplir con las leyes locales y estatales que prohíben el rociado excesivo, la escorrentía y el desperdicio de agua.
4. Todas las áreas no plantadas deben cubrirse con un pajote reciclado de desechos verdes de 2-4 "o materiales de dureza permeable.
5. El área del proyecto debe ser rediseñada con los materiales calificados que se detallan a continuación. No se permite césped sintético.
 - **Plantas Tolerantes a la Sequía** – La lista del WUCOLS (Water Use Classification of Landscape Species) para la región 1, North-Central Coastal puede usarse como una guía para determinar si una especie está clasificada como usuario de agua baja o muy baja. La lista del WUCOLS se puede descargar a <http://ucanr.edu/sites/WUCOLS/>
 - **Plantas Comestibles Perennes** - Los ejemplos incluyen árboles frutales, bayas de caña, y uvas. Las plantas comestibles de uso moderado de agua deben regarse en una zona de riego separada de las plantas de uso bajo de agua.
 - **Materiales Permeables para Patios y Caminos:** Ejemplos de materiales aceptables incluyen concreto permeable, adoquines de concreto interconectados permeables, urbanita y materiales de piedra y grava para jardines de lluvia y zanjas de drenaje.
 - **Mantillo o Abono:** Hecho de materiales orgánicos reciclados en el área de la Bahía de Monterey.
 - **Materiales de riego por goteo subsuperficiales:** Microspray no está permitido.
 - **Sistemas de riego de aguas grises:** Las aguas grises son aguas residuales de lavadoras, duchas y lavabos. Los sistemas de riego de aguas grises deben cumplir con los códigos de plomería de California y pueden requerir un permiso del Departamento de Desarrollo Comunitario de la Ciudad de Watsonville y / o del Condado de Santa Cruz. Visite centralcoastgreywater.org para obtener más información sobre ejemplos de sistemas, códigos de plomería y requisitos de permisos.
6. Los materiales de reembolso calificados deben instalarse en la ubicación indicada en esta solicitud de reembolso, servida por el Departamento de Obras y Servicios Públicos de Watsonville.
7. El monto máximo de reembolso es de **\$1,000/año** para clientes residenciales y **\$2,000/año** para clientes multifamiliares/ comerciales. El monto total del reembolso no excederá el costo de los artículos calificados adquiridos y los gastos de mano de obra. La cantidad del reembolso del reemplazo del césped está determinada por la fórmula: Área regado total que se convertirá x \$1.00 / pie cuadrado.
8. La instalación de todos los materiales de reembolso de conservación de agua de paisaje es responsabilidad exclusiva del solicitante, como lo es la determinación de la adecuación y la compatibilidad del sistema de plomería existente.
9. La Ciudad de Watsonville no respalda marcas, productos o distribuidores específicos; ni garantiza materiales o mano de obra; la aceptación de tal es responsabilidad del cliente.
10. La Ciudad de Watsonville no asume ninguna responsabilidad u obligación por cualquier daño que pueda ocurrir a la propiedad de un solicitante como resultado de la participación en este programa de reembolso. Debido a circunstancias fuera de su control, la Ciudad de Watsonville no puede garantizar que la instalación de materiales o plantas de riego reembolsados resulte en costos de servicios públicos más bajos.
11. El solicitante es el único responsable de la eliminación adecuada de todos los materiales asociados con la instalación de los accesorios de conservación y el material vegetal (incluidos, entre otros, suelo, césped, tuberías de riego, restos de césped sintético, etc.). Por favor, recicle y haga compost de desechos verdes.
12. Cuando se complete el proyecto, se debe permitir que un especialista en conservación de agua de la ciudad de Watsonville realice una evaluación posterior a la instalación del proyecto. Se requiere una evaluación posterior a la instalación para recibir un reembolso.
13. Los fondos para el reembolso estarán disponibles hasta que se agoten los fondos. Las solicitudes se procesarán por orden de llegada, siempre que la solicitud cumpla con todos los criterios de calificación. No hay garantías implícitas o expresas de que haya fondos disponibles en el momento en que se procesa la solicitud.
14. Los formularios de solicitud de reembolso deben enviarse al Departamento de Servicios Públicos de Watsonville dentro de los 90 días posteriores a la fecha de la visita al sitio de aprobación previa. Se deben proporcionar recibos de ventas originales y fechados para recibir un reembolso.
15. El (los) cheque(s) de reembolso se pagarán solo al cliente registrado del Departamento de Obras y Servicios Públicos de Watsonville. La cuenta del cliente debe estar en regla para recibir un reembolso. Espere de 4 a 6 semanas desde la fecha de la inspección posterior a la instalación para procesar su(s) reembolso(s).



PROGRAMA DE REEMBOLSO PARA JARDINERÍA PARA LA CONSERVACIÓN DE AGUA

¿CÓMO PUEDO PARTICIPAR?

Paso #1: Planifique su nuevo jardín para combatir la sequía

Prepare un plan y diseño básico para su jardín (planes dibujados a mano están bien si son legibles) o contrate un profesional de jardinería ecológica para preparar el plan. Los contratistas de jardinería con certificación de jardinería ecológico se pueden encontrar en www.green-gardener.org. También puede pedirle a cualquier profesional de jardinería que proporcione referencias de clientes para sus proyectos pasados. Para aprender sobre el método de bajo costo llamado “Capa de Mantillo” para reemplazar su césped, y sobre plantas de bajo consumo de agua al www.santacruz.watersavingplants.com.

Paso #2: Obtenga pre-aprobación

Llame al representante del Programa de Jardinería para la Conservación de Agua de la Ciudad de Watsonville al 325-3887 (español) o 325-3376 (inglés) para hacer una cita antes de la instalación. El representante visitará su jardín y evaluará su plan para ver si califica para su reembolso.

Paso #3: Construcción

Después de haber recibido la aprobación por escrito para su proyecto, continúe con el proyecto de instalar su jardín. Los reembolsos se expedirán únicamente para proyectos aprobados de antemano.

Paso #4: Inspección después de la instalación

Al finalizar su proyecto, llame al 325-3887 (español) o 325-3376 (inglés) para hacer una cita de inspección. Su nuevo jardín debe ser completado dentro de los 90 días de haber recibido la aprobación del proyecto.

Paso 5: ¡Obtenga su reembolso!

Durante su cita de inspección, entregue su solicitud completa para el reembolso y todos sus recibos al representante del Programa de la Ciudad. También puede enviar por correo o entregar su solicitud de reembolso junto con los recibos originales a:

City of Watsonville
Customer Service Division
320 Harvest Drive
Watsonville, CA 95076-5103

Por favor, haga copias de los recibos para sus registros. Los originales no serán devueltos. Si contrata a un profesional de paisajismo, pida que se detallen los materiales y la mano de obra y que se facturen por separado. Su cheque de reembolso se le enviará por correo dentro de 4 a 6 semanas después de que se reciban los recibos originales y se complete una evaluación posterior a la instalación.